

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VYTVORENIA DIELA A LICENČNÁ**ZMLUVA**

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

(ďalej len „Zmluva“)

Zhotoviteľ: **PROTOS PRODUCTIONS, spol. s r. o.**
 Sídlo: Hradné údolie 9/A, 811 01 Bratislava
 IČO: 36220418
 DIČ: 2020196046
 IČ DPH: SK 2020196046
 Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.
 Bankové spojenie: xx
 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
 Zastúpená: Mgr. Michal Hlavačka, prokurista

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ: **Rozhlas a televízia Slovenska**
 Sídlo: Mýtna 1, 817 55 Bratislava
 IČO: 47 232 480
 IČ DPH: SK 2023169973
 Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1922/B
 Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
 Zastúpená: PhDr. Miloslava Zemková, generálna riaditeľka

(ďalej len „Objednávateľ“)

(Zhotoviteľ a Objednávateľ ďalej samostatne aj len „Zmluvná strana“ alebo spoločne len „Zmluvné strany“)

1. 1. Zabezpečenie vytvorenia diela

1.1 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa vytvorenie nasledujúcich diel za účelom vytvorenia televíznych a rozhlasových upútaviek pre všetky programové okruhy:

- i) i) 5 televíznych programových upútaviek – audiovizuálnych diel za účelom komunikácie platieb úhrad za služby rozhlasového a televízneho vysielania;
- ii) ii) 5 zvukových stôp – zvukových záznamov pre vytvorenie rozhlasových jinglov za účelom komunikácie platieb úhrad za služby rozhlasového a televízneho vysielania;

(ďalej spolu len „Diela“).

Rozpočet a presný popis všetkých nákladov na Diela sú uvedené v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

1.2 V prípade Diel, ktoré sú svojou povahou audiovizuálnymi dielami, sa Zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa vyhotovenie ich obrazovo-zvukových záznamov (ďalej len „Záznamy“).

- 1.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie Diel, vyhotoviť Záznamy a poskytnúť Služby v rozsahu podľa bodov 1.1, 1.2 vyššie a Prílohy č. 1 k tejto Zmluve najneskôr do 17.02.2012.

2. Licencia na použitie Diel

- 2.1 Zhotoviteľ týmto v zmysle zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) (ďalej len „**Autorský zákon**“) udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Diel a súhlas na použitie Záznamov (ďalej len „**Licencia**“) nasledujúcimi spôsobmi (taxatívny výpočet):

- i) verejný prenos spôsobmi známymi v čase uzavretia tejto Zmluvy, vrátane televízneho a rozhlasového vysielania, káblovej retransmisie a sprístupňovania verejnosti;
- ii) verejné vykonanie;
- iii) verejné vystavenie;
- iv) vyhotovenie rozmnoženín výlučne pre vlastné potreby Objednávateľa, vrátane vlastných marketingových aktivít.

- 2.2 Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi Licenciu ako licenciu výhradnú (§ 43 Autorského zákona), v neobmedzenom rozsahu (§ 42 Autorského zákona) a na dobu 10 rokov odo dňa uvedeného v bode 1.3 vyššie. Ustanovenie bodu 4.5 nižšie nie je predchádzajúcou vetou dotknuté.

3. Odmeny

- 3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za zabezpečenie vytvorenia Diel, vyhotovenie Záznamov a poskytnutie Služieb v rozsahu podľa bodov 1.1 a 1.2 vyššie a Prílohy č. 1 odmenu vo výške 14.177,90- EUR (slovom Štrnásťtisícstosedemdesiatsedem euro a deväťdesiat centov) bez DPH (ďalej len „**Odmena za vytvorenie Diel**“). Odmena za vytvorenie Diel je splatná najneskôr do 30.3.2012 prevodom na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom, pričom sa považuje za uhradenú až dňom pripísania peňažných prostriedkov na tento bankový účet. K uvedenej odmene bude fakturovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za udelenie Licencie v rozsahu podľa bodov 2.1 a 2.2 vyššie jednorazovú odmenu vo výške 1,- EUR bez DPH (slovom jedno euro) (ďalej len „**Odmena za poskytnutie Licencie**“). Odmena za poskytnutie Licencie je splatná do 15.2.2012 prevodom na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom, pričom sa považuje za uhradenú až dňom pripísania peňažných prostriedkov na tento bankový účet. K uvedenej odmene bude fakturovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

4. Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi maximálnu súčinnosť požadovanú Zhotoviteľom. V opačnom prípade sa lehota pre Zhotoviteľa uvedená v bode 1.3 vyššie primerane predlžuje o čas omeškania Objednávateľa s poskytnutím súčinnosti podľa predchádzajúcej vety. V prípade predschránenia náčrtov a počiatočných návrhov Diel zo strany Objednávateľa (stačí mailovou komunikáciou), tieto sú záväzné pre obe Zmluvné strany a Objednávateľ berie na vedomie, že Zhotoviteľ podľa týchto predschránených počiatočných návrhov zabezpečí vypracovanie finálnej podoby a vyhotovenia Diel. V prípade predschránenia náčrtov a počiatočných návrhov zo strany Objednávateľa nebude mať dodatočná nespokojnosť Objednávateľa s vyhotovením Diel žiaden vplyv na nárok

Zhotoviteľa na odmenu v zmysle článku 3 vyššie.

- 4.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje v lehote podľa bodu 1.3 vyššie odovzdať Objednávateľovi hmotný podklad/y – betacam/y na ktorých budú zachytené Diela a Záznamy (ďalej len „**Beta**“). Odovzdaním Bety Objednávateľovi dôjde k prevodu vlastníckeho práva k Bete zo Zhotoviteľa na Objednávateľa. Zmluvné strany potvrdia odovzдание Bety podpísaním preberacieho protokolu. Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi umožniť kontrolnú projekciu diela a možnosť pripomienkovania celého procesu tvorby. Nárok Zhotoviteľa na odmenu podľa článku 3 vyššie ostáva nedotknutý aj v prípade odmietnutia prevzatia Disku Objednávateľom, resp. nepodpísaním preberacieho protokolu zo strany Objednávateľa.
- 4.3 Objednávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zhotoviteľa:
- I) nakladať s Licenciou v zmysle udelenia sublicencie alebo postúpenia Licencie na tretiu osobu;
 - II) verejne rozširovať originál alebo rozmnoženinu Diel alebo Záznamov predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičaním;
 - III) použiť Diela alebo Záznamy inými spôsobmi neuvedenými v bode 2.1 vyššie alebo spôsobom, ktorý v čase uzavretia tejto Zmluvy ešte nebol známy;
 - IV) vykonať akúkoľvek zmenu alebo iný zásah do Diel alebo Záznamov alebo hanlivo nakladať s Dielom alebo Záznamami tak, že by to malo za následok narušenie cti a dobrej povesti autorov Diel a Zhotoviteľa, alebo umožniť takéto konanie tretej osobe; na zmenu alebo iný zásah do Diel je potrebný aj súhlas ich autorov;
 - V) inak nakladať s Dielom/Dielami a/alebo Licenciami spôsobom spôsobilým spôsobiť škodu Zhotoviteľovi alebo jednotlivým autorom Diel.
- 4.4 V prípade porušenia povinností a zákazov podľa bodu 4.3 vyššie sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 7.000 EUR (slovom sedem tisíc euro), a to za každé jedno porušenie povinností a zákazov vyplývajúcich z bodu 4.3 vyššie Objednávateľom. Zhotoviteľ má zároveň právo na náhradu škody presahujúcu výšku zmluvnej pokuty uvedenú v predchádzajúcej vete.
- 4.5 Objednávateľ týmto výslovne súhlasí s použitím Diel a Záznamov ako referencií v portfóliu Zhotoviteľa umiestnenom v globálnej počítačovej sieti Internet, vrátane internetovej stránky Zhotoviteľa www.protos.sk, a v tlačенých marketingových materiáloch Zhotoviteľa. Súhlas Objednávateľa podľa predchádzajúcej vety je neodvolateľný.
- 4.6 Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že Zhotoviteľ je oprávnený zabezpečiť vytvorenie Diela a vyhotovenie Záznamov prostredníctvom tretích osôb bez súhlasu Objednávateľa.
- 4.7 Objednávateľ vyhlasuje, že podpísaním tejto Zmluvy neporušuje žiadny všeobecne záväzný právny predpis Slovenskej republiky ani rozhodnutie alebo iný záväzný akt orgánu verejnej moci alebo orgánu Zhotoviteľa.
- 4.8 Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že vyhotovením Záznamov a udelením Licencie) Zhotoviteľ neporušuje/neporuší autorské práva autorov Diel.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva je uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a Autorského zákona. Na vzťahy medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom pri

zabezpečovaní vytvorenia Diel a vyhotovenia Záznamov (prípadne Ďalších diel) sa primerane použijú ustanovenia autorského zákona o zmluve o vytvorení diela (§ 39).

- 5.2 Túto Zmluvu možno vypovedať alebo jednostranne ukončiť iba z dôvodov uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.3 Táto Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 5.4 V zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník je táto Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií). Objednávateľ je povinný bezodkladne po zverejnení tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vydať a doručiť o tom Zhotoviteľovi potvrdenie.
- 5.5 Táto Zmluva môže byť menená alebo doplnená iba so súhlasom oboch Zmluvných strán, a to písomnými číslovanými dodatkami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 5.6 V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné alebo neúčinné, nevzťahuje sa to na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú neplatné alebo neúčinné ustanovenie nahradiť ustanovením, ktoré bude obsahovo najviac zodpovedať neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu a bude v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.7 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo Zmluvných strán.
- 5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a súhlasia s ním, Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ich oprávnení zástupcovia pripájajú nižšie svoje podpisy.

Zhotoviteľ:	Objednávateľ:
V Bratislave, dňa [_____]	V Bratislave, dňa [_____]
PROTOS PRODUCTIONS, spol. s r.o. Mgr. Michal Hlavačka prokurista	Rozhlas a televízia Slovenska PhDr. Miloslava Zemková generálna riaditeľka

Meno, priezvisko, funkcia , dátum a podpis zodpovednej osoby

Príloha č. 1					
	Rozpočet výpočet a presný popis nákladov na Diela				
	RTVS info kampaň				
	5x20s				
	Režisér	Milan Balog			
	Kamera	Tomáš Juríček			
	Producent	Michal Hlavačka			
	počet filmovacích dní	2			
	Honoráre štábu				
	Režisér	3000	euro		
	Kameraman	1200	euro		
	Produkcia	900	euro		
	As. produkcie	200	euro		
	make up	500	euro		
	As. kamery	280	euro		
	osvetlovač	320	euro		
	Osvetlovač 2	280	euro		
	zvukar	300	euro		
	strihač	1000	euro		
	Prenájom techniky				
	objektivy	500	euro		
	kamera	400	euro		
	osvetlovacia technika	800	euro		
	prislusenstvo, spotreba	200	euro		
	zvuková technika	400	euro		
	Doprava				
	doprava techniky	133	euro		
	doprava produkcie	200	euro		
	Postprodukcia				
	farebné korekcie	400	euro		
	strihové pracovisko	600	euro		
	online	1000	euro		
	mastering	66	euro		
	mpg, dvd encoding...	90	euro		
	Catering	120	euro		
	Spolu	12889	euro		
	Odmena prod. Spoločnosti 10%	1288,9	euro		
	Spolu všetko	14.177,90	euro		
	DPH 20%	2835,58	euro		
	Spolu s dph:	17.013,48	euro		